



Министерство инвестиций, промышленности и транспорта  
Республики Коми

Государственное бюджетное учреждение  
Республики Коми  
«Территориальный фонд информации  
Республики Коми»  
(ГБУ РК «ТФИ РК»)

«Коми Республикаса мутаскӧд йитчӧм юӧр фонд»  
Коми Республикаса канму събмкуд учреждение

Громова ул., д. 75, г. Сыктывкар, ГСП-2, 167982  
тел: (8212) 30-13-66, 30-13-63, факс: (8212) 30-13-64  
E-mail: agiks@agiks.ru

ОКПО 51531466 ОГРН 1031100405930  
ИНН/КПП 1101482480/110101001

14.07.2020 № 01-20/348  
На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

О наименованиях географических объектов

Уважаемый Григорий Фёдорович!

На Ваш запрос по уточнению наименований рек *Шежамка*, *Кручинушка*, *Лавном* на государственных языках Республики Коми ГБУ РК «ТФИ РК» сообщает следующее.

В словарях и справочниках «Словарь географических названий Коми АССР» (1990 г.), «Топонимия Республики Коми» (сост. А.П. Афанасьев, 1996 г.), «Гидрологическая изученность» (Том 3; 1965 г.), на топографических разномасштабных картах присутствует вариативность написания рек *Шежамка* и *Лавном* на русском языке: *Шежамка/Шежемка/Шежма/Шежымка*, *Лавном/руч. Ловном-Ель/Ловномъель*.

Официальные наименования данных географических объектов зарегистрированы в Автоматизированном государственном каталоге названий географических объектов (АГКГН) Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии (Росреестр) по состоянию на 27.02.2020 г.: *Шежымка* (правый приток реки Вычегда; МО МР «Усть-Вымский»), *Кручинушка* (левый приток реки Иоссер; МО МР «Княжпогостский»), *Ловномъель* (правый приток реки Она; МО МР «Удорский»).

Наименования рек на коми языке, согласно вышеперечисленным словарям, «Правилам написания географических названий на коми языке» (2016 г.) и «Орфографическому словарю коми языка» (2008 г.), – *Шожым*, *Кручинушка*, *Ловномъель*.

С учетом изложенного, наименования топонимов рекомендуется писать (русская форма – коми форма, соответственно): р. *Шежымка* – *Шожым ю*, р. *Кручинушка* – *Кручинушка ю*, р. *Ловномъель* – *Ловномъель*.

И. о. директора

А.В. Терентьев

Мамонтова Светлана Федоровна  
(8212) 30-13-63 (доб. 241)

ГАУ РК «Дом дружбы народов  
Республики Коми»

Рег. дата: 14.07.2020  
Вход. №: 01-28/196